I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 450/89

af 20. februar 1989

om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af urinstof med oprindelse i Amerikas Forenede Stater og Venezuela og om tilpasning af den endelige antidumpingtold for Saudi-Arabien i henhold til forordning (EØF) nr. 3339/87

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2423/88 af 11. juli 1988 om beskyttelse mod dumpingimport eller subsidieret import fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab (1), særlig artikel 12,

under henvisning til forslag fra Kommissionen forelagt efter konsultation i det rådgivende udvalg, der er nedsat i henhold til nævnte forordning, og

ud fra følgende betragtninger:

I. IGANGVÆRENDE PROCEDURE

A. Midlertidige foranstaltninger

(1) Ved forordning (EØF) nr. 2623/88 (2) indførte Kommissionen en midlertidig antidumpingtold på importen af urinstof med oprindelse i Amerikas Forenede Stater, Malaysia, Rumænien, Ungarn, Venezuela og Østrig. Gyldighedsperioden for denne told forlængedes ved forordning (EØF) nr. 4018/88 (3) med højst to måneder.

B. Efterfølgende procedure

(2) Efter indførelsen af den midlertidige antidumpingtold anmodede fællesskabsproducenterne og flere eksportører af den pågældende vare om at blive hørt af Kommissionen, hvilket blev imødekommet, og samtidig tilkendegav de skriftligt deres mening om forordningen om indførelse af den midlertidige told.

(3) En eksportør anmodede om at blive underrettet om de vigtigste kendsgerninger og betragtninger, på grundlag af hvilke Kommissionen påtænkte at anbefale endelige foranstaltninger. Denne anmodning blev imødekommet.

(4) På grundlag af artikel 7, stk. 6, i forordning (EØF) nr. 2423/88 blev der arrangeret et møde mellem den venezuelanske eksportør og fællesskabsproducenterne, repræsenteret ved CMC-Engrais.

(5) Ud over de undersøgelser, der resulterede i fastsættelsen af den midlertidige antidumpingtold, foretog Kommissionen andre undersøgelser på stedet hos følgende fællesskabsproducenter:

Belgien

Nederlandse Stikstof Maatschappij BV (NSM), Bruxelles

Frankrig

— Compagnie française de l'axote (Cofaz), Paris

— Société Chimique de la Grande Paroisse, Paris

Irland

Irish Fertilizer Industries (IFI), Dublin.

C. Dumping

a) *Normal værdi*

1. Venezuela

(6) Den normale værdi blev endeligt fastlagt på grundlag af den beregnede værdi, idet den gennemsnitlige salgspris på hjemmemarkedet var lavere end produktionsomkostningerne i referenceperioden. Den normale værdi blev endeligt fastlagt efter den metode og i overensstemmelse med de elementer, der er omhandlet i betragtning nr. 11, 13 og 14 i forordning (EØF) nr. 2623/88.

Den normale værdi fastsat på grundlag af den beregnede værdi blev imidlertid i overensstemmelse med artikel 2, stk. 3, litra b), nr. ii), i forordning (EØF) nr. 2423/88 reduceret med hensyn til råvareomkostninger og generalomkostninger, idet der til støtte for en anmodning herom var blevet fremlagt yderligere bevismateriale.

(1) EFT nr. L 209 af 2. 8. 1988, s. 1.
(2) EFT nr. L 235 af 25. 8. 1988, s. 5.
(3) EFT nr. L 355 af 23. 12. 1988, s. 3.

2. Amerikas Forenede Stater

(7) Da der ikke blev fremlagt nye oplysninger fra de virksomheder, der er omfattet af denne procedure, blev den normale værdi endeligt beregnet efter den metode, der var anvendt til den foreløbige beregning, og som er nærmere omhandlet i betragtning nr. 15, 16 og 17 i forordning (EØF) nr. 2623/88.

b) *Eksportpris*

(8) Eksportpriserne blev endeligt fastlagt på grundlag af de priser, der faktisk var betalt eller skulle betales for de varer, der solgtes til eksport til Fællesskabet.

For så vidt angår visse amerikanske eksportører, som ikke havde samarbejdet med Kommissionen, bekræftes det, at deres eksportpriser i medfør af artikel 7, stk. 7, litra b), i forordning (EØF) nr. 2423/88 er fastlagt på grundlag af de foreliggende oplysninger, dvs. de eksportpriser, der er anført i klagen.

c) *Sammenligning*

(9) Den normale værdi blev generelt for hver enkelt transaktion sammenlignet med eksportpriserne ab fabrik.

De justeringer, der (jf. betragtning nr. 23 i forordning (EØF) nr. 2623/88) alt efter omstændighederne indrømmedes foreløbigt for at tage hensyn til forskelle, der påvirkede prisernes sammenlignelighed, blev fastholdt.

d) *Dumpingmargen*

(10) Dumpingmargenen for hver enkelt eksportør er lig med forskellen mellem den fastsatte normale værdi og prisen for hver eksporttransaktion til Fællesskabet behørigt justeret.

På grundlag af prisen frit Fællesskabets grænse er den vejede gennemsnitlige dumpingmargen for hver af de berørte eksportører:

— Amerikas Forenede Stater:	
Agrico	6,4 %
First Mississippi Corp	0,0 %
Andre eksportører	21,0 %
— Venezuela:	
Pequiven/Nitroven	21,5 %.

D. Skade

(11) Selv om denne forordning alene vedrører en del af de lande, der er omfattet af denne antidumpingprocedure, er vurderingen af skaden baseret på samtlige de af proceduren omfattede lande og tjener som grundlag for fastsættelsen af de endelige foranstaltninger i form af endelig antidumpingtold eller tilsagn.

(12) Efter supplerende undersøgelser, der er foretaget efter indførelsen af den midlertidige antidumpingtold, og som har medført visse ændringer i oplysningerne vedrørende fællesskabsproducenterne, kan følgende endeligt fastslås:

a) *Dumpingimportens omfang*

(13) Der er ikke fremlagt nye beviser vedrørende de forhold, der er omhandlet i betragtning nr. 27 i forordning (EØF) nr. 2623/88, og Rådet bekræfter derfor de deri anførte oplysninger.

b) *Importens andel af markedet*

(14) Importen fra de lande, der er omfattet af denne procedure, tegner sig for en øget andel af markedet i Fællesskabet, idet den er steget fra 3,88 % i 1984 til 3,90 % i 1985 og 3,97 % i 1986. I løbet af de første ni måneder af 1987 nåede den op på 9,22 %, og den anslås for 1987 som helhed at nå op på 11,5 %. Sættes disse andele i forhold til forbruget på det frie marked, svarende til det samlede forbrug af urinstof i Fællesskabet minus den mængde urinstof, der fremstilles af fællesskabsproducenterne til eget brug, steg markedsandelen fra 5,53 % i 1984, 5,43 % i 1985 og 5,09 % i 1986 til 11,96 % i de første ni måneder af 1987, eller til ca. 15 % ifølge et skøn for 1987 som helhed.

Medtages også den import, der er omfattet af de antidumpingforanstaltninger, som indførtes ved forordning (EØF) nr. 3339/87 [1], nåede den samlede import i løbet af de første ni måneder af 1987 op på en andel af det samlede marked for urinstof i Fællesskabet på 19,87 % og en andel af det frie marked på 25,78 %.

Urinstof til landbrugsmæssige formål udgjorde hovedparten af importen til dumpingpriser, som sælges i denne sektor. Udviklingen i importen af urinstof til landbrugsmæssige formål set i forhold til forbruget hertil svarer til en stigning i markedsandelen fra 5 % i 1984 og 1985 til 5,5 % i 1986 og 13,91 % i løbet af de første ni måneder af 1987, og ifølge et skøn ca. 20 % for 1987 som helhed.

(15) Ved en vurdering af udviklingen i dumpingimportens andel af markedet i Fællesskabet skal der tages hensyn til udviklingen i forbruget af urinstof. Det er i den forbindelse fastslået, at det samlede forbrug af urinstof i perioden 1984 til 1986 steg med ca. 30 %, nemlig fra 3 923 692 tons til 5 116 159 tons. I 1987 var der imidlertid tale om et mindre fald i forbruget af urinstof. I de første ni måneder af 1987 nåede det op på 3 707 605 tons, og ifølge beregningerne skulle det for året som helhed andrage 5 057 674 tons, svarende til en nedgang på ca. 1 %.

[1] EFT nr. L 317 af 7. 11. 1987, s. 1.

c) *Prisunderbud*

(16) Der er ikke fremlagt nye oplysninger vedrørende spørgsmålet om prisunderbud, og Rådet bekræfter derfor det i betragtning nr. 30 i forordning (EØF) nr. 2623/88 anførte.

d) *Indvirkning på den pågældende erhvervsgren i Fællesskabet*

— Produktion

(17) Medens forbruget i Fællesskabet af urinstof steg med ca. 29 % mellem 1984 og 1987, faldt produktionen i Fællesskabet med 12,5 % mellem 1984 og 1985, nemlig fra 5 567 049 tons til 4 869 820 tons, og med ca. 7 % yderligere i 1986, hvor den faldt til 4 537 068 tons. I 1987 nåede produktionen op på 4 564 795 tons ifølge et skøn baseret på produktionsudviklingen i de første ni måneder af 1987 (3 423 596 tons) og under den forudsætning, at denne tendens har holdt sig i årets sidste måneder.

Den mængde urinstof, der produceredes til det frie marked (dvs. den samlede produktion minus industriens interne forbrug), faldt fra 4 397 756 tons i 1984 til 3 703 340 tons i 1985 og til 3 413 534 tons i 1986, hvilket svarer til en nedgang på henholdsvis ca. 16 og 8 % i forhold til det foregående år. Det er muligt, at der i 1987 har været tale om en mindre stigning på ca. 0,5 %, således at produktionen ifølge et skøn over udviklingen skulle nå op på 3 431 499 tons.

— Kapacitetsudnyttelse

(18) Kapacitetsudnyttelsen inden for den pågældende erhvervsgren i Fællesskabet, som udgjorde 85,38 % i 1984, faldt til 77,32 % i 1985 og 69,95 % i 1986. I 1987 var den stort set uændret i forhold til 1986, men fællesskabsproducenternes lagerbeholdninger øgedes betydeligt.

— Salg

(19) Det samlede salg i Fællesskabet af urinstof fremstillet af producenterne i Fællesskabet holdt sig forholdsvis stabilt i 1984 og 1985, nemlig henholdsvis 3 627 183 tons og 3 639 945 tons, hvorefter det steg til 3 745 607 tons i 1986, svarende til ca. 3 %, og nåede op på 2 784 873 tons i de første ni måneder af 1987. Ifølge et skøn skulle dette resultere i et salg på 3 713 164 tons i 1987, eller en nedgang på 1 % i forhold til 1986, hvis det forudsættes, at udviklingstendensen i årets første ni måneder fortsatte i de resterende tre måneder af dette år. Fællesskabsproducenternes salg af urinstof beregnet for det frie marked i Fællesskabet steg fra 2 457 890 tons i 1984 til 2 622 073 tons i 1986, svarende til en stigning på 6,6 %, hvorefter der var tale om et mindre fald i de første ni måneder af 1987, hvor salget udgjorde 1 934 901 tons, hvilket for 1987 som helhed skønsmæssigt svarer til 2 579 868 tons, eller et fald på 1 %. Salget af urinstof til landbruget steg fra 1984 til 1986 med ca. 5 %, nemlig fra 1 870 511 tons til 1 967 225 tons, hvorefter det faldt til 1 425 957 tons i de første ni måneder af 1987 for skønsmæssigt at nå op på 1 901 276 tons for dette år som helhed, svarende til en nedgang på ca. 3 %. Denne stagnation står i modsætning til stigningen i forbruget af urinstof i Fællesskabet, jf. betragtning nr. 16.

(20) Under disse omstændigheder er fællesskabsproducenternes andel af det samlede marked i Fællesskabet, som udgjorde 92,4 % i 1984, faldet til 88,2 % i 1985, 73,2 % i 1986 og til ca. 75 % i 1987. Fællesskabsproducenternes andel af det frie marked i Fællesskabet for urinstof faldt fra 89,2 % i 1984 til 83,5 % i 1985, 65,6 % i 1986 og 67,7 % i de første ni måneder af 1987. Fællesskabsproducenternes andel af markedet for urinstof til landbrugsmæssige formål, som udgjorde 88,8 % i 1984, faldt til 82,4 % i 1985 og til 61,6 % i 1986. I løbet af de første ni måneder af 1987 var der tale om en mindre stigning, så markedsandelen nåede op på ca. 63 %. Tendensen til en mindre forøgelse af fællesskabsproducenternes markedsandel kan være en følge af bekendtgørelsen af meddelelsen om indledning af den foregående antidumpingprocedure og de antidumpingforanstaltninger, der er truffet over for otte eksportlande (jf. betragtning nr. 1, 2 og 3 i forordning (EØF) nr. 2623/88). Det er på de vigtigste markeder for urinstof i Fællesskabet, at denne tendens er tydeligst.

I Italien, som er det vigtigste marked for urinstof, udgjorde forbruget i 1984 1 025 273 tons, svarende til 37,2 % af det samlede forbrug af urinstof på det frie marked i Fællesskabet. Dette forbrug steg i perioden fra 1984 til 1986 med 22,7 % og nåede op på 1 258 834 tons, medens fællesskabsproducenternes andel faldt fra 89,4 % til 79,3 %. I 1987, hvor forbruget steg med ca. 8 %, faldt fællesskabsproducenternes andel af markedet yderligere og nåede ned på 70 %, medens de seks lande, der er omfattet af denne procedure, øgede deres markedsandel til ca. 5 %.

I Frankrig udgjorde forbruget af urinstof på det frie marked 522 933 tons i 1984, svarende til 18,9 % af det samlede forbrug af urinstof på det frie marked i Fællesskabet. Forbruget steg til 626 014 tons i 1986, en stigning på 19,7 % i forhold til 1984. I 1987 udgjorde forbruget skønsmæssigt 704 779 tons, hvilket er ensbetydende med en ny stigning på ca. 12,5 %. I løbet af denne periode faldt fællesskabsproducenternes andel af det frie marked for urinstof, som udgjorde 95,7 %, til 73,5 % i 1986 og til 69 % i 1987, medens dumpingimporten fra de af proceduren omfattede lande øgede markedsandelen fra 3,8 % til 15,4 %.

I Irland faldt fællesskabsproducenternes andel af det frie marked for urinstof fra henholdsvis 100 % i 1984 og 98,1 % i 1985 til 74,4 % i 1986 og ca. 72 % i 1987, medens forbruget på dette marked steg med 72,5 % mellem 1984 og 1986, nemlig fra 96 201 tons til 165 965 tons, og forblev uændret fra 1986 til 1987. Den andel, som importen fra de af proceduren omfattede seks lande tegner sig for, øgedes fra 5,7 % i 1986 til 19,5 % i 1987.

I Det Forenede Kongerige opretholdt den indenlandske producent i perioden fra 1984 til 1987 en stort set uændret andel af det frie marked for urinstof på ca. 44 %, medens forbruget af urinstof på dette marked steg med 23,7 %, nemlig fra 292 349 tons til 361 802 tons, og de berørte seks landes andel af markedet øgedes fra 6,1 % til ca. 10 %.

Denne udvikling viser, at fællesskabsproducenterne i almindelighed ikke var i stand til at drage fordel af det øgede forbrug på de vigtigste markeder, og at det tilsyneladende alene var dumpingimporten, herunder også den, der er omfattet af forordning (EØF) nr. 3339/87, der udviste fremgang.

— Priser og fortjeneste

(21) Der er ikke fremlagt nye oplysninger vedrørende spørgsmålet om priser og fortjeneste som omhandlet i betragtning nr. 36 og 37 i forordning (EØF) nr. 2623/88, og Rådet bekræfter derfor det i disse betragtninger anførte.

e) *Kumulering*

(22) For så vidt angår dette spørgsmål gjorde den venezuelanske eksportør gældende, at det med henblik på fastlæggelse af skadens omfang ikke var rimeligt at kumulere den venezuelanske eksport med eksporten fra de øvrige af denne procedure omfattede lande, for så vidt som Venezuela først for nylig havde eksporteret den pågældende vare til Fællesskabet, nemlig i 1987.

For at fastslå, om det i det foreliggende tilfælde er rimeligt at kumulere eksporten fra de lande, der er omfattet af klagen, har Kommissionen taget hensyn til sammenligneligheden af de importerede varer i henseende til fysiske egenskaber, importerede mængder, prisniveau og konkurrencen med tilsvarende varer fremstillet af den pågældende erhvervsgren i Fællesskabet.

Alle disse faktorer er allerede undersøgt nærmere, jf. betragtning nr. 38 i forordning (EØF) nr. 2623/88. Endvidere er det fremførte argument ikke af en sådan karakter, at det kan ændre Kommissionens konklusioner, eftersom Venezuela, selv om eksporten fra dette land først indledtes i 1987, i løbet af ni måneder nåede op på en eksportmængde, som stort set var af samme omfang som eksporten fra de øvrige eksportører, der er omfattet af denne procedure.

Under disse omstændigheder og da der ikke foreligger nye oplysninger vedrørende de argumenter, der er omhandlet i betragtning nr. 38 i forordning (EØF) nr. 2623/88, bekræfter Rådet de faktiske omstændigheder og konklusioner, som Kommissionen har anført i nævnte betragtning.

f) *Årsagssammenhæng og andre faktorer*

(23) Da der ikke er fremført nye argumenter eller fremlagt nye oplysninger, bekræfter Rådet Kommissionens konklusioner som anført i betragtning nr. 39 og 40 i forordning (EØF) nr. 2623/88.

E. Fællesskabets interesser

(24) En importørsammenslutning fremførte igen sine betragtninger om antidumpingforanstaltningernes negative indvirkning på landbrugernes produktionsomkostninger og påpegede, at sidstnævnte ikke kunne overvælte omkostningsstigninger på forbrugerne. Det blev imidlertid ikke godtgjort, at disse beskyttelsesforanstaltninger i væsentlig grad ville påvirke landbrugets omkostninger, eller at landbrugerne ikke ville kunne overvælte nævnte stigninger på forbrugerne.

(25) Venezuela gjorde gældende, at det ikke var rimeligt at indføre antidumpingforanstaltninger over for et land, der er omfattet af den generelle præferenceordning.

Bortset fra, at indførelsen af antidumpingforanstaltninger retligt set ikke er uforenelig med den gældende generelle præferenceordning, fastslår Rådet, at der ved beregningen af antidumpingtolden, som nærmere beskrevet i betragtning nr. 44 i forordning (EØF) nr. 2623/88, er taget hensyn til den fordel, der indrømmes som led i den generelle præferenceordning, og at denne fordel er bibeholdt.

Under disse omstændigheder, og da der ikke foreligger nye oplysninger vedrørende de forhold, der er omhandlet i betragtning nr. 41 til 43 i forordning (EØF) nr. 2623/88, bekræfter Rådet, at det er i Fællesskabets interesse, at der træffes endelige antidumpingforanstaltninger over for importen af urinstof med oprindelse i de lande, der er omfattet af denne procedure.

F. Endelig told

(26) Rådet bekræfter Kommissionens konklusioner både med hensyn til den metode, der er anvendt til fastlæggelse af den told, som skal indføres, og denne tolds form, jf. betragtning nr. 44 og 45 i forordning (EØF) nr. 2623/88.

På dette grundlag har Kommissionen beregnet antidumpingtolden til følgende satser udtrykt i procent af nettoprisen, frit Fællesskabets grænse, ufortoldet:

— Amerikas Forenede Stater: 12,0 %

med undtagelse af:

Agrico Chemical Company: 6,0 %

First Mississippi Corporation: 0,0 %

— Venezuela: 21,5 %.

G. Opkrævning af den midlertidige told

(27) I betragtning af størrelsen af de konstaterede dumpingmargener og omfanget af den skade, der er forvoldt, anser Rådet det for påkrævet, at de beløb, for hvilke der er stillet sikkerhed i form af midlertidig antidumpingtold, opkræves endeligt, enten med det fulde beløb eller med et beløb højst svarende til den endelige told, hvis sidstnævnte er lavere end den midlertidige told.

II. REVISION AF DE TIDLIGERE FORANSTALTNINGER

(28) Ved forordning (EØF) nr. 3339/87 indførte Rådet en endelig antidumpingtold på importen af urinstof med oprindelse i Libyen og Saudi-Arabien og godtog tilsagn i forbindelse med importen af urinstof med oprindelse i Den Tyske Demokratiske Republik, Jugoslavien, Kuwait, Sovjetunionen, Tjekkoslovakiet og Trinidad og Tobago og afsluttede de pågældende undersøgelser. Ifølge betragtning nr. 49 i nævnte forordning anså Rådet de vedtagne foranstaltninger for at være af midlertidig karakter og fandt, at de burde tages op til fornyet undersøgelse ved afslutningen af den igangværende procedure.

(29) Den fornyede undersøgelse af foranstaltningerne foranledigede Kommissionen til at foretage en ny beregning af den endelige antidumpingtold for Saudi-Arabien på grundlag af den nye skadestærskel, der er fastlagt i nærværende procedure, for dermed at tage hensyn til udviklingen i produktionsomkostningerne hos en repræsentativ fællesskabsproducent. De nye produktionsomkostninger med tillæg af en fortjenstmargen sammenlignedes med eksportprisen frit Fællesskabets grænse med tillæg af told og en fortjenstmargen til importøren.

Under disse omstændigheder udgør tolden 12,8 % for importen af den pågældende vare med oprindelse i Saudi-Arabien beregnet på grundlag af prisen frit Fællesskabets grænse, ufortoldet.

Da den libyske eksportør ikke var rede til at samarbejde på tilfredsstillende måde, forbliver den endelige antidumpingtold for Libyen uændret.

III. TILSAGN

(30) En del af de lande, der er omfattet af nærværende procedure, har afgivet tilsagn, og der skal derfor foretages en ny undersøgelse af de tidligere afgivne tilsagn; der træffes afgørelse om dette spørgsmål særskilt —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Der indføres en endelig antidumpingtold på importen af urinstof henhørende under KN-kode 3102 10 10 og 3102 10 99, med oprindelse i Amerikas Forenede Stater og Venezuela.

2. Tolden fastsættes til følgende satser udtrykt i procent af nettoprisen, frit Fællesskabets grænse, ufortoldet:

— 12,0 % for urinstof med oprindelse i Amerikas Forenede Stater, med undtagelse af urinstof, der fremstilles og eksporteres af Agrico Chemical Company, New-Orleans, for hvilket tolden fastsættes til 6 %

— 21,5 % for urinstof med oprindelse i Venezuela.

3. Den i stk. 2 anførte told på urinstof med oprindelse i Amerikas Forenede Stater gælder ikke for urinstof, der fremstilles og sælges til eksport til Fællesskabet af First Mississippi Corporation, Jackson, Mississippi, Amerikas Forenede Stater.

4. Gældende bestemmelser for told finder anvendelse.

5. De beløb, for hvilke der i henhold til forordning (EØF) nr. 2623/88 er stillet sikkerhed i form af midlertidig told, opkræves endeligt enten med det fulde beløb eller med et beløb, der ikke overstiger de i nærværende forordning anførte procentsatser. De beløb, for hvilke der er stillet sikkerhed, og som ikke er omfattet af den endelige told, frigives.

Artikel 2

Den endelige antidumpingtold på importen af urinstof henhørende under KN-kode 3102 10 10 og 3102 10 99, med oprindelse i Saudi-Arabien, beregnet på grundlag af prisen for den pågældende vare, frit Fællesskabets grænse, ufortoldet, fastsættes til 12,8 %.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. februar 1989.

På Rådets vegne
F. FERNANDEZ ORDOÑEZ
Formand